

This assessment is based on a now-expired version of the achievement standard and may not accurately reflect the content and practice of external assessments developed for 2024 onwards.
No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Korean RAS 2023

91962 Demonstrate understanding of written Korean related to everyday contexts

EXEMPLAR

Merit

TOTAL 16

Page 1 – Pilot Assessment

Make sure you have the paper Resource Booklet 91962R.

QUESTION ONE: 생일 파티 계획 (Planning a birthday party)

Read Text A on page 2 of the resource booklet.

(a) List the activities that suit the particular weather conditions. Add other relevant details.

Weather conditions	Activity	Details
	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Surfing, swimming, kayaking, water sports.</p>	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>This can be done at the beach and it's okay if you aren't good at water sports because there can be a guide there.</p>
	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Set up a projector and watch movies. A movie night.</p>	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>If it rains, they can set up a projector inside and watch movies. They don't have many friend though but it's okay.</p>
	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Go to park and place rugby, cricket, and other ball games. Have a barbeque.</p>	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Could be a little sports day at the park with a barbeque as well.</p>

(b) Which activity would you recommend for Suzy and Ani, and why? Explain your answer using evidence from the text.

B I U ☰ ☷ ↶ ↷

I think a sports day could be fun since Suzy likes sports. Even though she's bad at it, sometimes just playing stuff with your friends can be nice. The beach party could also be fun like that though and generally sunny days tend to be happier. Personally though, I would find having a sports guide there be a little useless or embarrassing and I don't know if Suzy could feel the same so just as a safe option I picked the sports day at the park. However if Suzy is extroverted and comfortable around people then I think the beach party would be nice. As for the movie night, that's pretty lowkey and fun with friends but it seems like the sports oriented ideas seem more fitting for Suzy's interests. They could always do both though, have a sports day and then a movie night.

Page 2

QUESTION TWO: 한국 (Korea)

Read Text B on page 3 of the resource booklet.

(a) State whether these statements are Dos or Don'ts. How do you know?

Statements	Dos or Don'ts	How do you know?
1. 인사할 때는 “안녕하세요” 라고 인사를 해요.	do	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>annyeonghaseyo is a polite way to say hi.</p>
2. 어른에게 인사할 때는 손을 들고 친절하게 인사를 해요.	don't	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>it's not natural.</p>
3. 공공장소* 에서는 조용히 말해야 해요.	do	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>you do it when talking to a large group of people.</p>
4. 집에서는 신발을 신으면 안돼요.	do	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>you must not wear shoes inside houses.</p>
5. 화장실에서는 슬리퍼를 신어요.	do	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>it's proper to wear bathroom slippers in the bathroom.</p>
6. 국은 젓가락으로 먹어요.	do	<p>B I U ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>sometimes it's okay.</p>

(b) What will Ani learn from this email?

B <i>I</i> <u>U</u> ☰ - ☷ - ↶ ↷
The proper etiquette in Korea.

(c) Why do you think the teacher sent this email to her?

B <i>I</i> <u>U</u> ☰ - ☷ - ↶ ↷
So when Ani is in Korea staying at her Korean friend's house, she'll follow the proper etiquette.

Page 3

QUESTION THREE: 음식 선호도 (Food preferences)

Read Text C on page 4 of the resource booklet.

(a) Describe the food items below with details from the text.

Korean dishes	Details
	<p>B <i>I</i> <u>U</u> ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Bibimbap is rice mixed with assorted ingredients. Like in the picture it is usually things like meat, veges, and egg.</p>
	<p>B <i>I</i> <u>U</u> ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>Kimbap is similar to sushi in that its ingredients rolled in rice and dried seaweed. Although, korean kimbap contains more filling and things such as egg, meats, and veges like bibimbap.</p>
	<p>B <i>I</i> <u>U</u> ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>tteokbokki is a spicy rice cake dish.</p>
	<p>B <i>I</i> <u>U</u> ☰ ☷ ↶ ↷</p> <p>bulgogi with cold noodles? is a dish with beef and noodles and tofu and some veges.</p>

(b) Which dish would you recommend to members of Ani's family, and why? Explain your answer using evidence from the text.

B *I* U ☰ ☷ ↶ ↷

I think Ani's mother wouldn't mind tteokbokki because she's fine with spice, although, if she wants to workout and eat healthy, i think kimbap or bibimbap might be better suited. Ani's older brother likes meat and doesnt like veges (for some reason??) so i think he would prefer the bulgogi noodles... even if they have just a little bit of veges. Ani's younger sister can't handle spicy food well so she definitely wouldn't like tteokbokki, she likes veges though because she wants to be healthy and pretty so kimbap or bibimbap she might like. As for Ani's father I think he would be fine with anything.

Merit

Subject: Korean

Standard: 91962

Total score: 16

Q	Grade score	Marker commentary
One	M6	The candidate has selected and connected accurate information to provide justification, but there is a lack of sufficient details to fully develop the response.
Two	A4	The candidate identifies the general meaning of basic information and the intent of the texts.
Three	M6	The candidate has selected and connected accurate information to provide justification, but there is a lack of sufficient details to fully develop the response.